

F O A I A

pentru

MINTE, AMINA SI LITERATURA.

116

Nr. 14.

MERCURIU, 8. APRILE

1853.

INSEMNATIUNEA *unor u planete la strabunii nostri Romani.*

(Finea.)

La Romani servea mirtul de semnulu fromsétei. In serbatórea Venerei cunun'a de mirtu o au pór-tatu strabunii nostri, cu cunun'a de mirtu infrom-setia mirele, si mirés'a, precum am dis mai susu có este in vigóre si astadi in unele parti ale Germaniei. In genere strabunii nostri cunun'a de mirtu porta si in alte serbatóri familiari, si de veselie. In serbatórele Eleusine pe preoti ei incunun'a cu cunun'a de mirtu, in serbatórele libertatei ambla in carre infrumsetiate cu cununi de mirtu. — In serbatorea Helotia tinuta in onórea Europei o cununa de 20 de stinjeni porta in tóte partile intru solen-nitati diverse. Numai pe altariulu Zinei numit'e roman'a bon'a Dea, care grijea de semanaturi, nu era ertatú a pone mirtu, macar có alte flori de totu genulu ei immola, si santiea.

Phantasi'a lumei vechi encó si in iadu astă locu plantei acesteia si se credea có sufletele martirilor amorei se ascundu intre ramurile in eternu verdi-tórelui mirtu.

La Romanii nostri intre semnele bucuriei rola cea de fronte o ducea in tóte solennitatile Laurulu, si servea de semn alu gloriei, si alu victoriei. — Rom'a cu cunun'a de Lauru remunera Eroii sui, cartile reportatóre de vestea victoriei le infasia cu frondie de Lauru, ablegatii pórtă toiaug de Lauru, si dopo scirea victoriei in Rom'a innaintea lui Iupiter, Zeului celai puternicu, poné o creang'a de Lauru. — Arare ori servea si in locul pacei, si alu repausului. — Zinele pacei, si ale indurariei le depinge cu cununa de Lauru. — Speciatim 'tine Laurulu de semnulu numelui gloriosu, si al famei, din caus'a acésta poetii ardea dopó o cunnutia de

Lauru. Zeulu si Domnulu Laurului se numea Apollo, presidele si capulu muselor. —

Laurulu o fost semnu alu nevinovatiei viétele junale, si alu dreptatei. — Aplicandul la esamine publice, si la oracle, — Antifone dice: có de vrea órecine se visédia ce sa se implinesca, atunci puie cunun'a de Lauru in capu. Si oraci in beserica lui Delfin; Apollo, inante ce an inceput oraclele sale au mancat frondie de Lauru. C'and lua ardere, si sacrificile sale, cà Zeii se le spuie secretele viitorilui, atunci ardea cunun'a de Lauru, si decumva plesnea adeseori pe focu, éra semnu de fortuna, éro decumva ardea incetu, atunci sacrificatori si prevedea nenorocire si pericolu amenintiatoriu si in serbatóriile lui Mercur duce a mare róla cunun'a de Lauru. — In Rom'a in 15. Maiu, in care di furii si negotiatorii sacrificia, ca sei ajute Mercuru intru deprinderile sale, se aduna lungó fontâna lui Mercuriu fiescari educandu cu sine d'in negotiele sale, stropindule cu creang'a de Lauru incinsa in apa; se uda si pe sene ca se spele pecatele commisie in anul trecut, precum dice un poetu, asia se ruga atunci negotiatorii „spala de pe mine falsjurerile, crediesfrangerile, si minciunile, d'ami dobinda si bucuria intrins'a; dice mai incolo poetul „Mercuriu zimbindu spre rogà acésta au eautat in josu aducandusi aminte de prunceniiile sale, cand au furat boii lui Apollo. —

Cunun'a de Lauru o fost semnu al indresnirii, si alu libertatii; pe Zina libertatei o depinge incununata cu Lauru; iau insusit putere vindecatóre, credend có pe lóngó cetati mare influssu are miroslul plantei acestia in tinerea sanetatii de morbu contagiosu. Credea in genere có de Lauru nu se atinge fulgerul. — Tiberiu frundie de lauru 'si punea pe capu de côte ori éra vreme grea fulgerósa. De ceteru nu tot genulu de Lauru avea acésta onore; — có de vrea

se faca onore la Imperati, atunci debuia à aduce d'in insul'a Apollo parnassus. In pompojuramblari victoriose se aducea d'in insula Delfin rami de Lauru, numai d'in acei pomi cari nu făcea fructu, cōci Lauri nefructiferi éra mai crengurosi. In mare onore éra si lauretele d'in jurul Spartei. —

Grecii antici Lauru l nomea Dafne, precum l chiama si astadi, cō dice poetul: cō Dafne siua zeului Peneus d'in Lauru sau robat cōtra Zeusu, cā de gonirile lui Apollo se se elibere, Apollo cu cunun'a acésta de Lauru se incunună. —

Dupō o alta mitologia Dafne a fost o nimfa „Zina“ din muntele Arcadiei, in reporturi cu Diana; Dafne era inamoresata in Leucipu fiul Imperatului de Pisa, care avea adessee referelle amoroșe cu nimfa numita. — Diana in óstea sua ne suferind nici un reportu amorosu, pe tinerul lau omoritu, èro vèrgur'a o au gonit: mai pe urma miserendui, care nevrend mai multu a trai o au stramutat in Lauru.

Strabunii nostri credea cō décó lauru fluidu l vei frecă de cel solidu vă dà scintiee cā ocellulu frecat de cremine. — Cumcō áre putere aprindietore, d'in miroslui cel delicat, si d'in aprinderitatea oleiului putem conchide. Lauru si generile lui tôte sunt mirositore si oleiose precum, camforu, cortice, benzoe, si altele. —

Ros'a centifolia, ros'a de ograde, Amorului sau lui Cupido o fost consecrata, cō e tot vivace, si vesela. Ascuçit'a ei vèrga lui Cupido amorului, si aripile lui su facute d'in frundie de ros'a. Precum ros'a de multe ori emitte sange d'in man'a attingetoriului, asié nici o Zeire nu causá mai do rerose simtiri in añimile omenilor, de cat Zeul amorului Cupido.

Dopo mitologia ros'a, d'in acel nectar, (beutur'a deiesc'a), esi áre originea, care s'a versat pe mas'a Zeilor siind Cupido la prandiu la Zei. — D'in inceput rós'a o fost alba, dar fugind Venere spre ajutorintia lui Adonis, Venere intre Róse siau vatemat piciorul, si rósele de sangele Venerei sau inrosit u color astfel in eternu duraveru.

Ros'a o fost semnul fromsétii. Poetii antici si moderni, de côte ori canta lucruri placute totdéuna memoriadie ros'a. Asie dice poetul: ros'a a vrut a si Domna, décó Iupiter vrea a da Imperat florilor, ros'a ei fromsétia pamintului, lucéserul florilor, placerea amorului, Zeilor, si omenilor delicie. Gratiiile cu rose, Zina tineretiei Hebe, si pocela-

riulu Zeilor Ganimedes cu rose se infromsétia si se incununa; si cand Aurora esi deschide portile ziorilor, atunci rosiatia de rose se incinge pe orizontul ceriului.

Mórtea grabnic'a o au insemmat cu rose, precum se ved in anticele mormintelor Romane, si ast'adi colorea rosei ei semnul mortiei. — In fine ros'a ei tipu secretelor, cunun'a de ros'a intre ostasi éra semnu ca se nu'si venda secretele, si se nu le descopere intre beuturi. In ospetarii era depicta ros'a ca semnul taciturnitatii se'si aduca aminte omul de officiul taciturnitatii, si de acolo vine si dicala acésta „sub rosa“ romanesce Ti spunu secretu, se taci. — Seriseiu in Spinisui Ianuariu 15. 1853.

V. Vancu.

ELEFANTELE INDICU.

(Natural-istoricu.)

Totu in aceeasi clase, si in acelasi Ordine cu Ipopotamulu (Fóia Nr. 2) se numera si soiurile Elefantilor, dintre cari aci vomu d'a o descriere mai ampla despre natur'a si insusirile unui sóiu, adeca al Elefantelui indicu.

Elefantele indicu (*Elephas indicus L. Asiatischer Elephant, Elefante indicu*) are — relative — urechi tare mici, frunte gropita, si la pitioarele de indereptu 4, pana'n 5 copite menunte; fildisi (cei 2 dinti esiti dinainte) mai mici ca Elefantele afrikanu, care din contra are capu mai rotundu, frunte boltita, urechi mari claupausate, si la pitioarele de indereptu numai 3 copite, éra fildisii lui ajungu la 6—8' in lungime, si apasa cate 30—40 de pondi unulu. Intre ambe soiurile se mai afla inca nesce varietati; degenerata asia din soiulu celui de întâiu e cunoscuta o varietate seu rasa, preste mesura mica.

Elefantele indicu traiesc in partile de catra media-resaritatu (süd-ost) ale Asiei, preste insulele media-resaritene cele estinse ale Indiei orientali de dincolo, de aici numirea lui in limba germ. Elefantu asiaticu. Colorea pelei lui e sura intunecata, cate odata negra, uneori alba. Elefantii albi in India or. sunt forte pretiuiti, ba chiaru, dzeesce adorati, essornandu totodata curtile palatielor celor mai stralucite. Pelea pe trupu aspra, scortiosa cu puçinu Peru acoperita. Capulu cumplitu; din osele capecinei se intindu nesce cellule lungi, care stan

in legatura cu flitu (botu, nasu in intiel: latu). Aceasta e instrumentul celu mai importante al Elefantului, care lipsindu, pentru scurtimdea grumazului, ponderositatea capului si lungimea fildisiloru, nu arsi in stare, ca se se pota nutri si adapa; er flitulu i-sierbesce spre ambe aceste ocupatiuni asfundu taitorie in essintinta vietiei sale; cu acesta si trage densulu mancarea la gura, cu acesta suge apa, si o dimite pe gatu. Dar nu numai; ci cu acesta se servesce spre apararea sa, intocma ca si cu o arma, avendu atata potere intr'ensulu, incat arborii ii scote din radecina, si ii arunca in susu.

In vervulu flitului se afla gauritiele nasali, dela cari se intinde un montu ca un degetu, si vertosu, cu care se folosesce la prinderea obiectelor mai menunte. Aceste gauritie nasali, candu si le aprobia de nescari obiecte late si ce e de scanduri si resufla tare, numai de catu le radica in aeru. — Maselele su compuse din paturi osose, asiediate curmedisiu. Fildisii rotogoli, subtiinduse catra vervu, in capetu ascutiti, departati unulu de altulu, si la dealu incavaiati. In falca din diosu n'are dinti dinainte. — Pitioarele relative — destulu de lungi, grose, la capetu botocanose, si provedeute cu nesce copite mici. Coda — asemene relative — nu tare lunga, si la vervu cevasi mai perosa. 'Naltimea animalelui e pan' la 14; er lungimea pan' la 10 urme.

Elefantii petrecu prin paduri, formandu ciredi intregi, subt conducerea celor mai betrani, in forma unui regim patriarchale. Se nutresea numai cu plante, dintre care mai placute le sunt seminaturele, si dintr'aceste urezulu; de acea cerepedia desu holdele de urezu, si deca le da mana, si nu voru si din trensele alungati, causadia intrensele daune enorme. Se invatia a be si bueture spirituose. Ajunghendu in apa innota forte bine, usioru si inte, ne impedecandu ponderositatea trupului loru celui cumplit. Au o fire blanda, domola, paciuita; pana candu nu se sumutia, er deca se vatama, si intarita, atunci si perdu camputul, se infuria, si devinu periculosi.

Cumca poterile intielesuali ale Elefantului, atatu sunt de escelente, incat pe dreptu se pota numi filosofulu animalilor, e tuturor naturalistiloru cunoscutu. Elu e seriosu, percepatoriu, si precugetatoriu, percepe tota vorba, si totu semnulu dat de catra conduceriulu seu, si implinesce

ori ce i-preda acesta cu o punctualitate si patintia admiravera. Possede mare putere intipitoria, de acea visedia asia de viu ca canele, si are aceasi via aducere aminte pentru binefacerile, ori vata-marile primite. Ce din urmatoriele esemplu de stulu de chiaru se pot deduce.

Dupa cum ne enareza Svetoniu: Imperatulu Domitianu voindu a face o solenitate festiva romanilor, demanda ca se invetie nesce Elefanti la saltu — cea mai grea intreprindere pentru aceste animali tantave — socotindu ca prin acestia va sterni mai tare curiositatea, si va nutri umorul spectatorilor. Maiestru de dansu se apucă, si deprinsa cativa Elefanti, in cei mai grei pasi si cele mai grele intorsatori. Unulu dintr'ensii, carele in tempulu instructiunei fu atinsu de cateva ori, pentru ca nu fu destulu attentu la prelectiune, si smenti nescari pasi, — su bagatu de sema cumica noptea la luna, tocma acei pasi, pentru carii mancase 2—3 plage i essercita singuru din indemnul propriu; aduchendusi a minte ca se nu lu mai ajunga, cea ce o patise.

Un militariu indianu de cate ori si capeta soldulu seu, totdeauna intindea unui Elefante, ce se afla liberu in societatea cu ceilalti, cate o portiune de aracu. Odata imbetanduse militariulu, si demituduse la nesce escese urite, era persecutatu de patrola militare, si cantatu spre arestare. Elu in cele din urma apuca fuga, in cirea de Elefanti, unde se afla si amiculu seu, si ustenitu fiindu se culea si adorme. De graba se straduesce patroala in totu tipulu a si lu apropiá, caci recunoscatoriu animalu lu apera cu flitulu seu in tote partile. Dupa ce militariulu in demanetia urmatore desmetecinduse, se trediesce, se insiora, vedinduse subt cumplitulu animalu jachendu, nesciindu cum a devenitu subt padia lui. Inse creditiosulu seu patronu adiendum cu flitulu; si dragostindulu i-dá se pricepa, ca se afla in securitate, si ca se pota departa, deca voiesce, nevatamatu.

In Goa (posesiunea Portugalilor in India de dincoco) se indebuescu Elefantii la edificarea nautorn. — Intr'una de dile se aprobia un caletoriu de riulu lenga care se edifica u naue, unde un teritoriu largu era implit u lemne de lucru. Aci vediu elu cu mirare, cum unii dintre lucratori cele mai mari si mai grele grindi la care se cercau cate 20 individe, spre a le pota misca din locu, le legau cu funea de flitulu unui Elefante, si acesta cu cea

mai mare usiuratate le tragea după senz, pana la locul destinat, ne condus de nimene, decat nu mai anteia ora; si deca in calea sa da preste alte grindi curmedisiu asiediate, atunci grind'a trasa o radica de capetulu din nainte, ca se nu lovësca in cea de diosu.

(Va urma.)

CALETORIA pe arepile fantasiei.

Omulu de 5—6 urme innaltu, sta catra diametrulu pamentului, ca 1 la 8,000,000. Déca intre locuitorii sorelui si diametrulu acestuia sta aceeasi proportiune, atunci acei locuitori standu oblu in susu sunt de 40 de miliare innalti. Fiintie vietuitorie atatu de mari, se paru numai in imaginea noastră a se allă, nici ne e scopulu a da locuitorilor din sore o asia cumplita ferma; dar fiindca scimu ca se asta fiintie de milioane ori mai mici de catu noi, pentru ce nu s'ar poté asta fiintie cu cateva milioane mai mari de catu noi. De acea se zugravim icona inceputa mai incolo:

Se ne intipuim cumca pamentulu a eadiutu pe sorele celu cu 1,400,000 mai mare de catu densulu. Locuitorii acestuia din tote anghiarile se indesue pe intrecute a vedé acestu fenomenu strordinariu, care la ei a causat un cutremuru mare. Fiindu inse că ei su cu $1\frac{1}{2}$ milionu mai mari de catu noi, de si cu anevoia — se urca totusi preste noulu loru-munte. Marile, lacurile, si riurile noastre, care loru numai pana la glesne ajungu, inea le cam ingreuna urcarea. Intre locuitorii sorelui se asta de buna séma si scrutatori de ai naturei, carii nou'a massa — ce ei o numescu un meteoriu mare — o cérea mai de aproape; fărema dintr'ensa, cu ciocanele loru cele de baia, bucati menunte precum sunt muntii: Montblanc, Cimboraso, Dolagiri, si alatura partile acestora constitutive cu trupulu sorelui. De pre pamentu se vede a lipsi pana aci verce fiintia vietuitorie. Se pléca mai tare ca se cerce mai de aproape surfaciea pamentului, si pretutindenea vedu numai vesce pulbere galbena séu sura. Apuca a mana instrumentele optice: pe telescopu, microscopu, cu aceste dierescu pucina verdétia cum sunt mucedielile, care inse su padurile noastre cele grosnice de fag, goronu si sinicu, dar ei inca totu nu potu distinge osebitele soiuri de arbori. In urma cu microscopulu de idrogenu si ossigenu, observa si fiintele vietuitorie. Aci li se deschide loru

acum o lume noua, pana acum nici suspicata. Vedu cetatile nostre, turnurile basericelor, palatiile nostre, ne vedu la urma si pre noi. Fiindca dupa relatiunea spatiului, e alta si relatiunea tempului, cateva dile, carii scrutatorii naturei din sore le au petrecutu intru scrutarea massei pamentului, in privintia locuitorilor de pre pamentu, facu cativa seculi. — Intr'un spatiu pe care pitiorulu unui locuitoriu din sore lu acopere de trei ori, se nasce un murmuru infriicosiutu; se incepe o batalia crana; cu un al doile Napoleone se lupta 10 regi. Preste ei se radica o cétia subtire (fumulu pulberei de pusca). Déca scrutatorii se pleca cevasi mai diosu, andu si unu sunetu murmuratoriu (sunetul tunurilor). — Unu naturalistu devine pan' la acea naiva idea, cumca menuntele zoofite*) acum de curundu descoperite, ar si chiaru fiintie intilesuali — si dupa acea ride una mare. — Macar aceste zoofite nunumai pamentulu, ci si sorele l'au mesuratul; au astfel calea planetilor si cometilor, cunosc legile dupa care se'nverte orologiul séu machin'a lumii.

(Dupa Hétílap.)

*) Diumitate animali, diumetate plante, precum polipii, coralele s. a.

C U G E T A R I.

Totii ómenii sunt frati

— Amative unii pre altii

— Nu faceti ce nu vreti se vi se faca.

Evangeliulu.

Aceste trei din urma principie le astemu la Indiani, la Sinesi, la Arabi, cu o vorba, ori unde este associatione. — Ele au associatul pre ómenii aceliasi globu. — Ele stergh servitutea si frang spata cuceritorilor. Pentru spata, éca ca pere stupid'a gloria ee se culegea din sâng, dara pentru dulcele cuventu se prepara formosulu si cu adeveratul gloriosulu triumfu: triumphul de a invetiá pre ómeni practic'a fraternitatii.

Indreptare.

In Nr. tr. col. I, seri'a 23, in locu de: pe, citese de angerulu; seri'a 25, in locu de vésululu, cit. véselu. —

**МАНІФЕСТЪЦІОНІ DE ББКБРІЬ
ла ре'п'тбрчера прінчіпелії ГРИГОРІЕ А.
ГІКА д в пъ реставрареа съпътъді.**

Кътъ амбре пътреште, кътъ респектъ борть дп пептвъл съвъ адевъратвъл патріотъ дп прінчіпелії Moldavieі кътъ Domnitorъл съвъ d'актъ; ші еаръші къ кътъ кълдвръ ші амбре пъртеаскъ. дптеръшошэзъ Прінчіпеле Moldavieі по кредін-
чошії съвъ евпнії, немікъ по таі віне доксмента
декътъ дппрѣтвтателе маніфестъцівп, каре с'аі
десфъшратъ къ окасівнаа рестаторіреа съпътъдії
прінчіпелії Moldavieі Грігоріз А. Гіка, ші къ
реалікареа фрънелоръ губернъръ цуреі Сале двпъ
зпѣ репадеі фатацъ — алъ контрасеі — боле дп брта
зпордъ евпъръръ. — Фіделітатаа ачааста дппрѣ-
твтать се веде борте віне din актоле че пі ле а-
дъче Газета de Moldavia дп Nr. 24 а. к.
каре, ка пептіе доксмента адевърітобре de патріо-
тіствъл Прінчіпелії ші сімпатія рошъніоръ Moldo-
венії кътъ Мп съвъ Domnitorъ, по сокотеала
історіеі де дпнпрѣтъшітъ ачі дптоома*):

**НОІ ГРІГОРІЕ АЛЕКСАНДР БІКА ВВ.,
Домпъ църеі Молдовеі.**

**Кътъ Сфатъа Пострѣ Adminіstratів Естра-
ордінар.**

Двпъ він ръгаг de кътева съпътъл пептвъл
а Ne odixoi de неовосітеле ші пекврмателе осте-
неде, дптеръпднє дп капіталъ ші тревіле ста-
твълі черънд de ла Ноі реджчепереа дпделетпі-
рілор овічнії, Ноі вестім Сфатълі Adminіstratів
естраординар, къ контенінд дпптерпічіреа че прін
офісъл къ Nr. 5 'iam фост dat, апоі атът Сфатъл
ітъ ші осъвідії шеі de Департаменте съ аівъ
de актъ а Ne рефера дп прінчіпеле че се ating de
атрівъліе Ноастре, двпъ вртареа пъзітъ дп фіе
каре рат ал елжквъл извліче, ші прін вртаре а-
штептъл de ла Сфатълі естраординар лътвріе de
акръріе че ай пайтат дп времеа дпделетпічірі-
лор сале ла дпсърчіпъріе пасе асвпры прін Офі-
съа Пострѣ, прекът a Ne дпфъшоніа ші лістеле
ачелор прічіпіи пъстрате, че атъра de ла але
Noастре доследъръ.

(Съвкріе) Григоріе А. Гіка ВВ.

Секретаріа de Стат.

Nр. 6 Секціеа a II. Мп 22. Мардів 1853.

*) Bezъ ші коресондинга din Іаші Nr. Газета
27 ші чед додюсів алъ 10, рѣбр. Іаші. Р.

De кътева зіле се ръспѣndice азіреа деспре
пептвълія дптерпнре а Мпльдім Сале дп
Іаші, каре с'аі ші реалісаа сътвъта трекътъ спре
серъ. Аша прекът локвіторії капіталіе ай фост
сімпатізат къ пътіреа съпътъдеі Мп. Сале, de
асеменеа тоці с'аі гръвіг дп ачеа zi aї da o віе
шъртвріе de вквріе, de ізвіре ші ръспект.

Дрепт каре, дпдатъ двпъ амеазъ-zi ай дпч-
ніт а конкврде macce de педесгрії, de кълърещії
de тръсврі спре варіера Пъкврарії, пе віnde Мп.
Са авеа съ інтре de дплХърпшъпгі, еар він пътър
алес de чей дптыл воіері с'аі дплантіт пъль ла Лід-
кані. De аколо, конкврат ші de ві стол пътврое
de сътені кълърещії, че ай претендат а'л акотпніа
дп локві жандармеріе, кареа къ adminіstratorъл
дптерпнлі пъшеа дплантіт, Мп. Са ай сосіт ла ва-
ріеръ ла 5 оаре. Аіче се пареаі адвнації тоді ло-
квіторії капіталіе, дпкът Domnitorъл авеа пе юс
аі пътвт ацвпце ла локалъл віnde тъдвларії Сфа-
тълі Естраординар, Пресіденції пі тъдвларії Diba-
нрілор, репресентанції Сфатълі твпнічіпа, ші аі
деосевітелор корпорації аі деспс Мп. С. тріввтъл
зръреі ші ал вквріе пептврі de Са феріцітъ дпсъ-
пътвшаре ші дптерпнре дп теззліа кредінчошілор
съвъпшії; din карії, фіекаре воеа съ деспіе кът-
е зп семн ал вквріеі сале. Damele adвнате аі про-
сфорат Мп. С. вквтврі de флорі ші о здре пое-
тикъ, еар карета de парадъ, дп каре Мп. Са авеа
съ се сіві, фз пресврать пе din пътврі ші пе din
афарь de о плоаie de флорі, пе кънд стрігъріле
челе ентвсіастіч de Бра! асврзеаі артопіїле тв-
зічіеі, а къреіа ехо дп дптвраре се ръспъндеа дп
съпетвъл чел соленел ал клопотелор кесерілор. De
аіче пропъшіт ші de шефъл Поліції ші ачел ал Мв-
пічілітъдеі, de ві кортеж de жандармі, de ві
целотоп de дпчкврі ші de твлі кълърещії четъ-
дані, дп теззлі зпзі спалір de оамені дпшірані,
шіньт ла кврте, din карії пе алоквреа зпзі се а-
шезаі кіар пе аконеремітете каселор, Мп. Са
дпт'о пеконтенітъ демонстраціе ші дптре здре
дамелор, каре din вілкоане ші ферестре de тапе-
сарі етоліе дп пресврѣ ві флорі, cocind ла ре-
спінтеаі Akademie, деспре о парте с'аі здре de
хорвіа жпнелор сколъріде, еар деспре альта de кор-
пнла елевілор, din карії зпзі здре къ: Съ тръс-
аціаа Пріндъл Грігоріе Гіка, еар алдії къ
вкврі de флорі ші къ дпскрісе гратвладії.

Ацвпгпнд ла кврте, Мп. Са аі черчетат оас-
теа, аі прийтіт ранортвріле, ші дпкврівrat de
демонстрації de вквріе че се пъреаі а пе таі дп-

чета, Domnitoris, десиърціт de сітъ ші de квр-
теній съї, de попор с'аѣ kondс дп апартаментелю
палателю, вnde фie чіне се дндеса съ бреze, съ
вадъ de anpoane ne Пріндъл ші днпревъ къ съ-
ртапеа, съї вde тъна къ лакръмі de ввквріе.

Не кънд треѣ bande de твсівъ ръсвпай дп
піацъ імпвл падіонал ші къптеч Молдовене, пе-
штепат с'аѣ імпровізат о лтінадіе, че аѣ продас
о віе лвкоаре de ввквріе дп ачеастъ сérъ тето-
равіль аспра капіталіе, каре ппъ тързій с'аѣ
черчетат de превтвльторі.

А доза зі дп тоате бесерічіле капіталіе с'аѣ
къпнат Te-Dest дптрв твлцтіре de феріта дп-
съптонаре ші дптрнаре а Мп. Сале. Двпъ
съпта. Ітвргіе, Мпълдіма Са аѣ пріітіт ne дна-
твз клерк къ Преосфіпцітвз Мітрополіт дп фрпте,
двпъ ачеаса ne фондіонарі ші ne воіері, еар да 1
оарп DD. Консул, презентаръ Мп. Сале, але лор
фелічітърі.

Предвіnd din inimъ астъ повъ таніфестаціе de
іввіре din партеа твтврор трептелор de компатрі-
оді, Мп. Са аѣ біповойт а адреса оїсвя вртътор,
кътъ Департаментла din Нъвптр, спре а еспріма
пъзіквз din партеа Мп. Сале, реквноштіца чеа
таї деплінъ.

Оїсвя Domnescъ.

„Іа прілжъл редитръреі Ноастре дп капіталіе,
двпъ вп ръгaz de кътева съптьтъні, Ноі ам
прівіт къ днествлъ драгосте ші твлцтіре скр-
гіпца іввіділор Ношті оръшені de a пъші дна-
тіеа Ноастръ спре дптътінаре ші a Ne дпто-
върьші къ аклатадіе de ввквріе пънъ ла Палатзі
рекіденціе Ноастре. Ачеастъ тінкаре, ісворътъ
din inimъ кърате, Но дндеамнъ а фаче din партеа
Noastrъ тъдвлърілор Сфатвлъ оръшепеск дп
парте ші дп цеперал твтврор оръшепілор a Ноа-
стръ твлцтіре, къ днкредінгърі de фрагостеа
чеа таї віе че Am симдіт ші Bom симді totdeaiza
нептвз попорзі днкредінгат къртвіреі Ноастре,
пінд пътвріс de адевързі, къ пріпнда овштіеі
кътъ пврвре ажторвз ші віп-кввнтареа чельї
Малт, ші дарп Департаментла din Нъвптр есте
днкъріната а фаче тъдвлърілор Сфатвлъ оръ-
шепеск ші пріп ел овштіеі капіталіе къпосквзте,
нърітештіле Ноастре симдіт ші ввпавоіпъ.“

Мпълдіма Сале
DOMNULUI СТЪПЪНТОРІ
ГРИГОРІЕ АЛЕКСАНДР ГІКА ВОІВОДѢ.

Б раке. *)

Приїмеште астызі din inimъ кърате
Респектъ ші іввіреа че ле-аї терітатъ,
Фій пътвріс ші креде, къ de mi департе,
Мп съфлетвз пострз аї фостъ ne 'пчетатъ.

Nº Te 'пгріжі Doamne de орі че 'птътиларе
Къ оарвеле патімі de cine-аѣ перітъ,
Ші п'аѣ фъкватъ алта, де кът ка впз Соаре,
Съ еши дінтре пзорі ші таї стрълвчітъ.
Доріта'дї фііпдъ пре тоді ne 'пвіеазъ,
Ші попорзі есте пріп симдірі свпсв,
Кънд віртвтеа сакръ ne тропъ лтінезъ
Мі дъ ші пвтереа че vine de сесъ.

Новілва тъѣ съфлетвз ші фаптеле Тале
Ne acігвреазъ съпіпв вітторі :
Мерці дар къ търіе пе-ата дреантъ кале,
Adвпнлдѣ кредінгъ ші квпнп de флорі.

Іашії 1853, Марці 21.

Тіл. дп Тілографіеа Бччівзлі Романъ.

INСТРБКЦІЙ ПЕНТРВ INСTІTВТОРІ ПRІМАРІ.

(Капът.)

Тілабл V.

Despre дісчінінъ.

XX.

Мп фіекаре зі ла днченітвз кластві, тоні-
торі вор фаче апелъ поміналъ; кънд сколарій че
аѣ ліпсітъ се вор днфьдіша, лі се ва чере днкреді-
нішаре дп скріс din партеа пъріділор, къ ліпсіреа
а фост къ штіреа лор — ліпсіріле пежвтіфікате
се вор неденсі.

XXI.

Двпъ апелъ, інстітвторвлъ днсвші ші пріп
тоніторі інспектъ ne сколарі despre квръдепіе:
Ачеастъ інспекціе се дптінде ші аспра кърділор
ші каірелор.

XXII.

Сколарій вор ста дп классъ къ капвлъ голъ,
дар професорвлъ поате авторіса ne впвлъ саѣ таї
твлцті сколарі съ стеа къ капвлъ акоперітъ, днесь
пвтai дп касв de воаль.

*) дна дінтре поесіє днкінате къ окасівnea соленії ре-
'пторчір ne сквпн a Прінчіпіалъ днпъ реставрареа съптьції. Р.

XXIII.

Instițtătorul este obligat să organizeze concursuri pentru elevii claselor, în care să se pună la dispoziție de la 24 la 30 de exemplare; și să se acorde premii de la 100 la 200 de lei.

XXIV.

Să se organizeze și o expoziție a lucrărilor elevilor din clasele I-VIII.

Se recomandă să se organizeze o expoziție a lucrărilor elevilor din clasele I-VIII.

XXV.

Recomandă să se organizeze o expoziție a lucrărilor elevilor din clasele I-VIII.

XXVI.

Recomandă să se organizeze o expoziție a lucrărilor elevilor din clasele I-VIII.

a) Medalia de onoare: Această medalie va avea un diametru de 24 mm și va fi înscrisea: Medalie de onoare. Această medalie va fi acordată elevilor din clasele I-VIII care au obținut rezultate remarcabile în cadrul concursurilor.

b) Dapări de cărți și diplome: elevilor care au obținut rezultate remarcabile în cadrul concursurilor.

XXVII.

Scolarul trebuie să fie premiat cu medaliile de onoare și diplomele de la concursurile naționale și internaționale.

XXVIII.

Medaliile de onoare vor fi acordate elevilor care au obținut rezultate remarcabile.

a) Notarea rea

b) Maștrarea clasei.

c) Nedejura de către profesorul de clasa și profesorul de la altă clasa, care să acorde elevului o medalie de onoare.

d) Arrestarea elevului de către profesorul de clasa și profesorul de la altă clasa.

e) Deținerea elevului de către profesorul de clasa și profesorul de la altă clasa.

XXIX.

În cadrul concursurilor de observație se va acorda premii de la 100 la 200 de lei.

XXX.

Cataloagul este organizat de către Comitetul de inspecție, și apoi este aprobat de către Eforie.

Titlu VI.

Deosebitele distincții.

XXXI.

Scoala este organizată de către directorul școlii, precum și de către consiliul școlii.

1. Colecție de 12 de cărți de școală.
2. Sf. Ioan Botezătorul, Sf. Gheorghe, Sf. Constantin și Elena, Sf. Ierarhi Vasile, Grigorie și Ioan, Sf. Dimitrie, Sf. Arhanghel Mihail și Gavriil, Sf. Nicolae.
3. La pasărea Domnului (Crăciunul) trebuie să fie adicătă zâna pasărelor, și a doa zi.
4. La Învierile (Pasătele): săptămâna patimilor săptămâna înaintea Învierii.
5. De la 1. Iulie până la 15. August.
6. De la zâna apărării până la sf. Ioan Botezătorul, înainte.

XXXII.

Distincția de relație la datorele religioase este acordată apărătorilor de către biserica creștină ortodoxă.

XXXIII.

Eparhia este organizată de către episcopul său.

1. Comitetul de inspecție, care să acorde distincții elevilor de la 100 la 200 de lei.
2. Instițtătorul de clasa a IV-a.
3. Profesorul de clasa a III-a.
4. Profesorul de clasa a II-a și a I-a.

XXXIV.

Instițtătorul de clasa a IV-a este acordat elevului care a obținut rezultate remarcabile în cadrul concursurilor de observație.

Інстітуторъ-інспекторъ есте прівіт д'ялтре чеі-
лації ка чел д'жптыі д'ялтре егаль съ.

XXXV.

Мп Краюва інспекторъ Ціппасівіт аре ші
інспекціе цепераль асвіра тутвіор скоалелор прі-
маре din ачел ораш; дар мп ал доілеа рънд дзпъ
комітетъ de інспекціе.

XXXVI.

Ла жвдеце, мп ліпса впії інспікторм, класса
са се ва д'ндепліні de інспікторме классеі сін-
піоаре; іар мп ліпса ачестві din врімъ de інспік-
тороме классеі сінпіоаре. Інспікторме, че д'ндеплі-
пеште локъя алтвіа, ва д'нпірді чесаєріле de di-
мінісіа ші de дзпъ пръпз д'ялтре класса са ші
д'ялтре ачееве каре д'ндепліпеште. Мп капіталъ
сінпіоаре вор д'ндепліні локъріле інспіктормор
че ліпсеек.

XXXVII.

Бп інспікторм п'я ва п'ятеа ліпсі фъръ воіеа
комітетълві de інспекціе, іар мп капіталъ фъръ
воіеа Ефоріе; комітетъ de інспекціе п'я ва п'ятеа
да воіе впії Інспікторме маі твіл de зече зіле, ші
п'ятаі de доі опі п'я апъ. Кънд Інспікторме ва
авоа треввінцъ de термін маі лаг, ва чере воіеа
Ефоріе.

Дака вп Інспікторме ва фі пошріt de a вені ла
скоаль din прічівъ de воіеа пепревъзгте саі алте
кавсе д'нпішпльтоаре, ва рапорта д'нпідатъ д'нпір-
жтареа Комітетълві de Інспекціе, саі Ефоріе,
дзпе к'т се ва афла мп жвдеце саі мп капіталъ.

Арсаке. П. Понаря. С. Босіан.

MIXAÍ СКЪПЪНД СТЕНДАРДЫ.

(Історік.)

I.

Zioa к'я але сале деңете de кріні
Bine съ deckizъ окі 'п лакрімі п'яліні;
Dap Mixaí чел таре пе о пеагръ стъпкъ
К'зетънд мп поапте, п'я 'пкіс окі т'якъ.
Пе вп п'яск Ероіа стъ к'зетътор,
К'зтре а лгі даръ к'зтънд к'я dop.
Ка о стеа че 'п авар поаптеа стрълъчеште
Фрпітеа са мп вмбръ фамлікъ алвеште.
Dap айгъстаі фрпіте, астфел к'зетънд
Се консътъ 'п флакъръ, парре ф'тегънд.

Редакторъ респінгъторів
ІАКОВЪ МБРЪШАНЪ.

Веңтвіа с'офъ рече коата са зідоаеъ
Че пе даіві вітері каде пегзроаеъ;
Веңтвіа асвіръ! сіор фълфыіторъ,
К'я к'зтърі лагвіре, че д'ді д'я фіоръ.
Д'лесь іать zioa; тромпета реєспіпъ,
Ші с'віт арте 'ндаръ оштіле с'адвіпъ;
Іать азора ариа а алвіт
Ші к'я т'яліні de росе зімбара-а рісіпіт.
Артъсаръ мп фржне сфорьееск ші таре
Выіле реєспіпъ д'арте ші фанфаре,
Дар Ероіа цете мп адъпк'я! dop;
К'ял лгі п'я венісіе локъ ажътор.
Ші авеа съ ватъ твілъ зігзіріт,
Че робеа п'атвічеса дара к'я к'зітіт.
Цете мп д'вререау; дар а 'пкълекат
Ші лагънд стендардъ, өрадж а рідікат.
Артеле мп аер сіоаръ, стрълъчеште
Ші 'птр'яп пор de флакъръ сіоареа п'лемеште.

II.

Ноаптеа се д'ялтінде ші din тантра са
Арцітоасе лакрімі пе к'зтіл в'ярса:
Дар сетос de с'піце ші de лівертате,
Бп Ероі мп поапте локъ се маі ватъ.
Сінгэр ел се лагтъ д'ялт'ачесте в'я
Бнде сінпіл тордії а к'лекат п'ял съ.
Дар с'віт тії de враце треввіа съ казъ:
Сіре варіера фъръ съ се вазъ,
Ші апоі стендардъ ел десф'шврънд
К'зтре саж мп стръпце д'нпірът к'зтънд.
Ші 'п т'ячереа попціл артъсар'я сіоаръ
Ка о 'пкіпвіре алъ ші зішоаръ.
Саре о апъ лагъ калвл с'а 'ндрептат,
Ші de зече чете ф'бце превртат.
Лагна дзне dealзрі коворънд съ к'ячес
Мі аратъ калеа шії сіржде д'ялчес;
М'лайнт'я! д'лесь апеле алвеште
Шіп мініт пе талврі кал'я се опреште;
Апоі се арпікъ кал ші кавалер
Ш'атындуоі мп валврі d'o кам датъ пер.
Чеі че мп вртезз се опрек пе талврі;
Іар Ероіа спарде асте алле валврі,
Ші de чееве парте сінгэр ажвгънд
Ел іа кал 'п враце шіл с'вртъ в'ялінд,
Ші скодъндуоі фржла локъ алвінд de спітіе,
,,Мерци, хі zice, лівер de актіл мп лагтъ!"
Пе алт кал атвічеса ел д'нпілекъ
Ші ка о с'піеатъ фжшінд, с'вр'я.

D. Б.

Ediçівnea ші тішарівіа лгі
IOANE ГЪТТ.